Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije - Ministry of Trade and Industry

---

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) Nr. 11/2018
PËR PËRCAKTIMIN E TAKSAVE PËR SHËRBIMET E OFRUARA NGA AGJENCIA PËR REGJISTRIMIN E BIZNESEVE

ADMINISTRATVE INSTRUCTION (MTI) No. 11/2018
ON DETERMINATON OF FEES FOR SERVICES PROVIDED BY THE BUSINESSS REGISTRATION AGENCY

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MTI) Br. 11/2018
O ODREĐIVANJU TAKSI ZA USLUGE KOJE PRUŽA AGENCIJA ZA REGISTRACIJU PREDUZEĆA

Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë	Minister of the Ministry of Trade and Industry	Ministar Ministarstva Trgovine i Industrijce
Bazuar në nenin 14 paragrafi 3 të Ligjit Nr.06/L-016 për Shoqëritë Tregtare (G.Z. nr. 9 të datës 24.05.2018) nenit 38, paragrafit 6 të Rregullores Nr. 09/2011 e punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës, si dhe nenit 8, paragrafit 1, nënparagrafit 1.4. dhe Shtojcës 8 të Rregullores Nr. 02/2011, për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, nxjerr:	Pursuant to Article 14 paragraph 3 of Law No.06/L-016 on Business Organizations (OJ No. 9, dated 24.05.2018), Article 38, paragraph 6 of the Regulation No. 09/2011 on Rules and Procedures of the Government of the Republic of Kosovo and Article 8, paragraph 1, sub-paragraph 1.4. and Annex 8 of Regulation No. 02/2011 on the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, issues the following:	Na osnovu člana 14. Stav 3 Zakona br. 06/L-016 o poslovnim društvima (SL br. 9 od 25.05.2018) član 38, stav 6 Pravilnika Br. 09/2011 O Radu Vlade Republike Kosova, i člana 8. stav 1. podstav 1.4. i Aneks 8 Uredbe Br. 02/2011, O Oblastima Administrativnih Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstva, donosi:
UDHËZIM ADMINISTRATIV (MTI) Nr. 11/2018 PËR PËRCAKTIMIN E TAKSAVE PËR SHËRBIMET E OFRUARA NGA AGJENCIA PËR REGJISTRIMIN E BIZNESEVE	**ADMINISTRATVE INSTRUCTION (MTI) No. 11/2018 ON DETERMINATON OF FEES FOR SERVICES PROVIDED BY THE BUSINESSS REGISTRATION AGENCY**	**ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MTI) Br. 11/2018 O ODREĐIVANJU TAKSI ZA USLUGE KOJE PRUŽA AGENCIJA ZA REGISTRACIJU PREDUZEĆA**
Neni 1 **Qëllimi**	**Article 1** **Purpose**	**Član 1** **Cilj**
1. Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen taksat që aplikohen për Shoqëritë Tregtare që ofrohen nga Agjencia për Regjistrimin e Bizneseve në Kosovë (në tekstin e mëtejmë ARBK).	1. This Administrative Instruction defines the fees applied to Business Organizations, provided by the Business Registration Agency in Kosovo (hereinafter referred to as ARBK).	1. Ovim Administrativnim uputstvom utvrđuju se takse koje se primenjuju za Privredna društva, za usluge koje pruža Kosovska agencija za registraciju preduzeća (u daljem tekstu KARP).
2. Ministria e Tregtisë dhe Industrisë, gjatë	2. The Ministry of Trade and Industry, when	2. Ministarstvo trgovine i industrije,

përcaktimit të taksave që aplikohen nga ARBK për Shoqëritë Tregtare siguron që këto taksa të jenë në nivelin minimal të nevojshëm dhe nuk shkaktojnë barriera në regjistrimin dhe përditësimin e të dhënave të Shoqërive Tregtare.	determining the fees applied by ARBK for Business Organizations, ensures that these fees are at the minimum necessary level and do not cause barriers for the registration and update of the Business Organizations data.	prilikom utvrđivanja taksi koje se primenjuju od strane KARP-a za privredna društva osigurava da ove takse budu na minimalnim potrebnom nivou i ne predstavljaju prepreke u registraciji i ažuriranju podataka Privrednih društava.
Neni 2 **Përcaktimi i taksave**	**Article 2** **Determination of fees**	**Član 2** **Utvrđivanje taksi**
1. Taksat që aplikohen nga ARBK për Shoqëritë Tregtare bazohen vetëm në llojin e shërbimit që ofrohet nga ARBK dhe nuk mund të bazohet në asnjë mënyrë në vlerën e qarkullimit apo në kapitalin e Shoqërisë Tregtare.	1. Fees applied by ARBK for Business Organizations are based only on the type of service provided by ARBK and may not be based in any way on the turnover value or on the capital of the Business Organization.	1. Takse koje se primenjuju od strane KARP-a za Privredna društva zasnivaju se samo na vrstu usluge koje se pruža od KARP-a i ne mogu se zasnivati ni na koji način na vrednost prometa ili na kapital Privrednih društava.
2. Llojet e shoqërive tregtare të cilat janë të themeluara dhe ato që mund të themelohen në Republikën e Kosovës, sipas ligjeve në fuqi i nënshtrohen pagesës së taksave si ne vijim:	2. The types of Business Organizations that are established and those that can be established in the Republic of Kosovo, according to the applicable laws, are subject to payment of the following fees:	2. Vrste privrednih društava koje su osnivane i one koje se mogu osnivati u Republici Kosovo, prema važećim zakonima u Republici Kosovo, podležu plaćanju sledećih taksi:
2.1. Për Shoqëritë Aksionare, Shoqëritë me Përgjegjësi të Kufizuar, Ortakëri e Kufizuar, Dega e Shoqërisë së Huaj Tregtare dhe Kooperativat Bujqësore:	2.1. For Joint Stock Companies, Limited Liability Companies, Limited Partnership, Branch of Foreign Trade Companies and Agricultural Cooperatives:	2.1. Za Akcionarska društva, Društva sa ograničenim odgovornostima, Ortačka Ograničena društva, Ogranak stranog privrednog društva i Poljoprivredne zadruge:
2.1.1. Harmonizimi ose rifreskimi komplet i statutit ose memorandumit...............10.00 €;	2.1.1. Alignment or complete update of the statute or memorandum ....€ 10.00;	2.1.1.Kompletno usklađivanje ili ažuriranje statuta ili memoranduma........10.00 €;

2.1.2. Regjistrimi fillestar i biznesit.. 00.00 €;	2.1.2. Initial registration of the business ……………………………… € 00.00;	2.1.2. Prva registracija preduzeća………………….00.00 €;
2.1.3. Kërkesa për shuarje të biznesit .... 00.00 €;	2.1.3. Application for termination of the business ……………………… € 00.00;	2.1.3. Zahtev za gašenje preduzeća……………………. 00.00 €;
2.1.4. Regjistrimi dhe çdo ndryshim të njësitë .... 10.00 €;	2.1.4. Registration and any change of the unit …………………………… € 10.00;	2.1.4. Registracija i svaka promena jedinice ………………………..10.00 €;
2.1.5. Regjistrimi i emrit zyrtar dhe emrit tregtar të biznesit.......................... 00.00 €;	2.1.5. Registration of the official name and business name……….............. € 00.00;	2.1.5. Registracija službenog naziva i poslovnog imena preduzeća ….00.00 €;
2.1.6. Bartja e emrit zyrtar dhe emrit Tregtar të biznesit...................................00.00 €;	2.1.6. Transfer of the official name and business name ...……………… € 00.00;	2.1.6. Prenos službenog naziva i poslovnog imena preduzeća.... 00.00 €;
2.1.7. Ndryshimet të personat e autorizuar (Përfaqësuesit e Autorizuar, Drejtorët dhe Bordi i Drejtorëve)...................... 00.00 €;	2.1.7. Changes to authorised persons (Authorised representatives, Directors and Board of Directors) ……. € 00.00;	2.1.7. Promene kod ovlašćenih lica (Ovlašćeni zastupnici, direktori i Upravni odbor) …………… 00.00 €;
2.1.8. Ndryshimi i adresës dhe emrit të biznesit..10.00 €;	2.1.8. Change of address and business name ……………………….. € 10.00;	2.1.8. Promena adrese i naziva preduzeća ……………………. 10.00 €
2.1.9. Ndërrim i pronarëve dhe ndryshim në Kapital dhe vlerës së aksioneve.....................................10.00 €;	2.1.9. Change of owners and change in capital and share value ……… € 10.00;	2.1.9. Promena vlasnika i promena u kapitalu i vrednosti akcija….. 10.00 €;
2.1.10. Ndryshimin e veprimtarive të biznesit...10.00 €;	2.1.10. Change of business activity ……………………………….. € 10.00;	2.1.10. Promena delatnosti preduzeća …... 10.00 €;
2.1.11. Ndërrim i tipit të biznesit; bashkimi ose ndarjes së Shoqërive Tregtare ....10.00 €;	2.1.11. Change of business type; merging or division of Business Organizations ……………………………….. € 10.00;	2.1.11. Promena tipa preduzeća; spajanje ili razdvajanje privrednog društva ....10.00 €;

2.1.12. Ndërrim i numrit të punëtorëve; adresës së banimit të pronarët apo përfaqësueseve të autorizuar dhe numrit të telefonit të biznesit.......................00.00 €;	2.1.12. Change of number of employees; address of residence of authorized owners or representatives and business phone number ……………………….. € 00.00;	2.1.12. Promena broja radnika; adrese stanovanja vlasnika ili ovlašćenog zastupnika i telefonskog broja preduzeća ………………………………… 00.00 €;
2.1.13.Marrja e çertifikatës kopje(dublikat) apo me datë të re................................2.00 €;	2.1.13. Obtaining a copy (duplicate) of certificate or with a new date ……. € 2.00;	2.1.13. Izdavanje kopije (duplikata) uverenja ili sa novim datum……. 2.00 €;
2.1.14. Kërkesa për marrjen e vërtetimit kopje(dublikat)për shuarje...............00.00 €;	2.1.14. Application for obtaining a copy (duplicate) certification for termination............................ € 00.00;	2.1.14. Zahtev za izdavanje kopije (duplikata) potvrde za gašenje …. 00.00 €;
2.1.15. Vërtetim lidhur me biznesin, pronar apo drejtor..........................2.00 €;	2.1.15. Certification relating to business, owner or director ……………… € 2.00;	2.1.15. Potvrda u vezi sa preduzećem, vlasnikom ili direktorom ………… 2.00 €;
2.1.16. Vërtetimi (vulosja) e çdo kopjes autentikë për faqe............................0.50 €;	2.1.16. Certification (stamping) of each authentic copy per page ……..... € 0.50;	2.1.16. Potvrda (overa) svake istovetne kopije po stranici ………………… 0.50 €;
2.1.17. Informatat; historia e biznesit apo marrja fotokopjes se dokumenteve të biznesit për faqe................................0.20 €;	2.1.17. Information; business history or obtaining a photocopy of business documents per page …………… € 0.20;	2.1.17. Informacije; istorijat preduzeća ili izdavanje fotokopije dokumenata preduzeća po stranici...…………… 0.20 €;
2.1.18. Lëshimi i informatave në formë elektronike për 10KB(kilobajt) për faqe..0.00 €;	2.1.18. Issuance of electronic information of 10KB (kilobytes) per page … € 00.00;	2.1.18. Izdavanje informacija i elektronskom obliku za 10 KB (kilobajt) po stranici ………………………… 0.00 €;
2.2. Për Bizneset individuale dhe Ortakëritë e Përgjithshme duhet të paguhen këto taksa:	2.2. For Individual Businesses and General Partnerships the following fees shall be paid:	2.2. Za Samostalna preduzeća i Ortačka društva treba platiti ove takse:
2.2.1. Regjistrimi fillestar i biznesit,0.00 €;	2.2.1. Initial registration of the business - ………………………€ 00.00;	2.2.1. Prva registracija preduzeća .. ……………………………….0.00 €;

2.2.2 Kërkesa për shuarje të biznesit...................................0.00 €;	2.2.2. Application for termination of the business …………………. € 00.00;	2.2.2. Zahtev za gašenje preduzeća ………………………………….0.00 €;
2.2.3. Ndryshimi i adresës dhe emrit të Biznesit...................................5.00 €;	2.2.3. Change of address and business name ……………………....... € 5.00;	2.2.3. Promena adrese i naziva preduzeća ……………………………….. 5.00 €;
2.2.4. Ndryshimet te personat e autorizuar (Përfaqësuesi i Autorizuar apo të tjerë) ....0.00 €;	2.2.4. Changes to authorized persons (Authorized Representative or others) …………………………….. € 00.00;	2.2.4. Promene kod ovlašćenog lica (ovlašćeni zastupnik ili drugi) ….. 0.00 €;
2.2.5. Regjistrimi dhe çdo ndryshim të Njësitë...5.00 €;	2.2.5. Registration and any changes to Units ……………………….. € 5.00;	2.2.5. Registracija i svaka promena jedinice ………………………… 5.00 €;
2.2.6. Ndërrim i formës së biznesit nga B.I. në O.P. apo e kundërta ....5.00 €;	2.2.6. Change of business type from B.I. to B.O. or vice versa ………….. € 5.00;	2.2.6. Promena forme preduzeća iz S.P. u O.D. ili obrnuto………..... 5.00 €;
2.2.7. Ndërrim i numrit të punëtorëve; adresës së banimit te pronarët apo personat të autorizuar dhe numrit të telefonit të biznesit......................................00.00 €;	2.2.7. Change of number of employees; address of residence of authorized owners or representatives and business phone number ………………………. € 00.00;	2.2.7. Promena broja radnika; adrese stanovanja vlasnika ili ovlašćenih lica i broja telefona preduzeća…….. 00.00 €;
2.2.8. Marrja e Çertifikatës kopje (dublikatë) apo me datë të re ....2.00 €;	2.2.8. Obtaining a copy (duplicate) of certificate or with a new date…. € 2.00;	2.2.8. Izdavanje kopije (duplikata) uverenja ili sa novim datumom 2.00€;
2.2.9. Kërkesa për marrjen e vërtetimit kopje(dublikatë)për shuarje............00.00 €;	2.2.9. Application for obtaining a copy (duplicate) certification for termination……….. € 00.00;	2.2.9. Zahtev za izdavanje kopije (duplikata) potvrde za gašenje… 0.00 €;
2.2.10. Vërtetim lidhur me biznesin; pronar apo drejtor....................................2.00 €;	2.2.10. Certification relating to business, owner or director ……………... € 2.00;	2.2.10. Potvrda u vezi sa preduzećem, vlasnikom ili direktorom ……. 2.00 €;

2.2.11. Vërtetim (vulosja) e çdo kopjes autentike për faqe........................0.50 €; 2.2.12. Informatat; Historia e biznesit apo marrja e fotokopjes së dokumentit të biznesit për faqe ....0.20 €; 2.2.13. Lëshimi i informatave në formë elektronike për 10KB (kilobajtë) për faqe..0.00 €; **Neni 3** **Plotësimet tjera i të dhënave për taksat** 1. Format tjera të organizimit të krijuara me Ligje të veçanta që i nënshtrohen pagesave të taksave si vijon: 1.1. Regjistrimet; Ndryshimet dhe Plotësimet e të dhënave për Ndërmarrjet Publike; 1.2. Ndërmarrjet Shoqërore dhe format tjera të organizimit të krijuara me Ligje si dhe aplikimet për Kooperativat Bujqësore aplikohen taksat sipas nenit 2 të këtij udhëzimi; 1.3. Nga pagesat e taksave për Vërtetim që nuk kanë biznes apo formë tjetër e vërtetimit janë të liruar: të gjitha kategoritë që janë parapa me ligjet në fuqi e rastet sociale ku si dëshmi duhet të kenë dokumentin përkatës si	2.2.11. Certification (stamping) of each authentic copy per page ……..... € 0.50; 2.2.12. Information; business history or obtaining a photocopy of business documents per page …………… € 0.20; 2.2.13. Issuance of electronic information of 10KB (kilobytes) per page ….. € 00.00; **Article 3** **Other supplementations to the data on fees** 1. Other forms of organization, established by special laws, that are subject to fee payments as follows: 1.1. Registrations; Changes and Updates of Data for Public Enterprises; 1.2. Socially Owned Enterprises and other forms of organization established by Laws, as well as for applications for Agricultural Cooperatives apply fees according to Article 2 of this Instruction; 1.3. From the fee payments for Certification that do not have a business or other type of certification are exempt: all categories that are foreseen by applicable laws and social cases, where as evidence	2.2.11. Potvrda (overa) svake istovetne kopije po stranici ………… 0.50 €; 2.2.12. Informacije; Istorijat preduzeća ili izdavanje fotokopije dokumenata preduzeća po stranici ……..… 0.20 €; 2.2.13. Izdavanje informacija i elektronskom obliku za 10 KB (kilobajt) po stranici …..……………… 0.00 €; **Član 3** **Druge dopune podataka o taksama** 1. Drugi oblici organizovanja uspostavljeni Posebnim zakonima koji podležu plaćanju sledećih taksi: 1.1. Registracije; Izmene i dopune podataka o Javnim preduzećima; 1.2. Društvena preduzeća i drugi oblici organizovanja uspostavljeni zakonima, dok za prijave za Poljoprivredne zadruge primenjuju takse prema članu 2. ovog uputstva; 1.3. Iz plaćanja taksi za Potvrdu da nemaju preduzeće ili za drugi oblik potvrde oslobođene su: sve kategorije koje su predviđene važećim zakonima i socijalni slučajevi, koji kao dokaz moraju imati

dhe Institucionet Qeveritare të Republikës së Kosovës.	must have the relevant document, as well as Government Institutions of the Republic of Kosovo.	relevantni dokumenat kao i vladine institucije Republike Kosovo.
Neni 4 **Metodat e Pagesës**	**Article 4** **Payment methods**	**Član 4** **Metode plaćanja**
1. Pagesat e parapara me këtë Udhëzim Administrativ paguhen përmes llogarisë bankare të shoqëruara me dokumentet të cilat dorëzohen në ARBK.	1. Payments foreseen by this Administrative Instruction are paid through the bank account accompanied by the documents that are submitted to ARBK.	1.Predviđena plaćanja ovim Administrativnim uputstvom plaćaju se preko bankovnog računa, praćene dokumentima koji se dostavljaju u KARPu.
2. Të gjitha të hyrat e realizuara nga pagesa e taksave janë para publike dhe derdhen në Buxhetin e Republikës së Kosovës.	2. All revenues generated from payment of fees are public money and are deposited in the Budget of the Republic of Kosovo.	2. Svi ostvareni prihodi od plaćanja taksi predstavljaju javna sredstva i izlivaju se u budžetu Republike Kosovo.
Neni 5 **Dispozitat Shfuqizuese**	**Article 5** **Repealing provisions**	**Član 5** **Ukidajuće odredbe**
Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ shfuqizohet Udhëzimi Administrativ Nr. 03/2015 Për përcaktimin e taksave për shërbimet e ofruara nga Agjencia për Regjistrimin e Bizneseve në Kosovë.	Upon the entry into force of this Administrative Instruction, Administrative Instruction No. 03/2015, on determination of fees for services provided by the Kosovo Business Registration Agency, shall be repealed.	Stupanjem na snagu ovog Administrativnog uputstva, stavlja se van snage Administrativno uputstvo Br. 03/2015, o određivanju taksi za usluge koje pruža Agencija za Registraciju Preduzeća na Kosovu.
Neni 6 **Hyrja në fuqi**	**Article 6** **Entry into force**	**Član 6** **Stupanje na snagu**
Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë dhe publikimit.	This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its signing by the Minister of Trade and Industry and publication.	Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane ministra Ministarstva Trgovine i Industrije i objavljivanja.

<table>
<tr>
<td>Endrit SHALA

____
Ministër i Ministrisë së Tregtisë dhe Industrisë

Prishtinë, 19.10.2018</td>
<td>Endrit SHALA

____
Minister of the Ministry of Trade and Industry

Prishtina, 19.10.2018</td>
<td>Endrit SHALA

____
Ministar Ministarstva Trgovine i Industrije

Priština, 19.10.2018.</td>
</tr>
</table>